

32004D0786

L 138/7

EUROPOS SĄJUNGOS OFICIALUSIS LEIDINYS

2004 4 30

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS Nr. 786/2004/EB**2004 m. balandžio 21 d.**

iš dalies keičiantis Sprendimus 1720/1999/EB, Nr. 253/2000/EB, Nr. 508/2000/EB, Nr. 1031/2000/EB, Nr. 1445/2000/EB, Nr. 163/2001/EB, Nr. 1411/2001/EB, Nr. 50/2002/EB, Nr. 446/2002/EB, Nr. 1145/2002/EB, Nr. 1513/2002/EB, Nr. 1786/2002/EB, Nr. 291/2003/EB ir Nr. 20/2004/EB, siekiant pataisyti orientacines sumas, kad būtų atsižvelgta į Europos Sąjungos plėtrą

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

— 2000 m. vasario 14 d. Nr. 508/2000/EB, nustatančiame programą „Kultūra 2000“ ⁽⁴⁾,

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 129 straipsnį, 137 straipsnio 2 dalį, 149 ir 150 straipsnius, 151 straipsnio 5 dalį, 152, 153 ir 156 straipsnius, 166 straipsnio 1 dalį, 175 straipsnio 1 dalį ir 285 straipsnį,

— 2000 m. balandžio 13 d. Nr. 1031/2001/EB, įsteigiančiame Bendrijos veiksmų programą „Jaunimas“ ⁽⁵⁾,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą,

— 2000 m. gegužės 22 d. Nr. 1445/2000/EB dėl aerofotografavimo ir distancinio zondavimo technologijų naudojimo žemės ūkio statistikos tikslams 1999–2003 metais ⁽⁶⁾,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę,

— 2001 m. sausio 19 d. Nr. 163/2001/EB dėl Europos garso ir vaizdo įrašų programų pramonės specialistų mokymo programos įgyvendinimo (MEDIA – mokymas) (2001–2005 m.) ⁽⁷⁾,

pasitarę su Regionų komitetu,

— 2001 m. birželio 27 d. Nr. 1411/2001/EB dėl Bendrijos bendradarbiavimo pagrindų siekiant skatinti tvarią miestų plėtrą ⁽⁸⁾,laikydami Sutarties 251 straipsnyje nustatytos tvarkos ⁽¹⁾,— 2001 m. gruodžio 7 d. Nr. 50/2002/EB dėl Bendrijos veiksmų programos, skatinančios valstybių narių bendradarbiavimą, siekiant įveikti socialinę atskirtį, sukūrimo ⁽⁹⁾,

kadangi:

kad būtų atsižvelgta į Europos Sąjungos plėtrą, orientacines sumas, pagal didžiausią bendrą sumą, turėtų būti pakeistos šiuose Europos Parlamento ir Tarybos sprendimuose:

— 1999 m. liepos 12 d. Nr. 1720/1999/EB, kuriuo patvirtinamas veiksmų ir priemonių paketas siekiant užtikrinti transeuropinių tinklų sąveikos gebą ir galimybę jais naudotis elektroniniams duomenų mainams tarp valstybės valdymo institucijų (IDA) ⁽²⁾,

— 2002 m. kovo 1 d. Nr. 466/2002/EB, nustatančiame Bendrijos veiksmų programą, remiančią nevyriausybinės organizacijas, kurių pagrindinė veikla yra aplinkos apsauga ⁽¹⁰⁾,

— 2000 m. sausio 24 d. Nr. 253/2000/EB, nustatančiame ant-rąjį Bendrijos veiksmų švietimo srityje programos „Socrates“ etapą ⁽³⁾,

— 2002 m. birželio 10 d. Nr. 1145/2002/EB dėl užimtumą skatinančių Bendrijos priemonių ⁽¹¹⁾,

⁽¹⁾ 2004 m. kovo 9 d. Europos Parlamento nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2004 m. balandžio 5 d. Tarybos sprendimas.

⁽²⁾ OL L 203, 1999 8 3, p. 1. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu Nr. 2045/2002/EB (OL L 316, 2002 11 20, p. 1).

⁽³⁾ OL L 28, 2000 2 3, p. 1. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu Nr. 451/2003/EB (OL L 69, 2003 3 13, p. 6).

⁽⁴⁾ OL L 63, 2000 3 10, p. 1. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu Nr. 626/2004/EB (OL L 99, 2004 4 3, p. 3).

⁽⁵⁾ OL L 117, 2000 5 18, p. 1.

⁽⁶⁾ OL L 163, 2000 7 4, p. 1. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu Nr. 2066/2003/EB (OL L 309, 2003 11 26, p. 9).

⁽⁷⁾ OL L 26, 2001 1 27, p. 1.

⁽⁸⁾ OL L 191, 2001 7 13, p. 1.

⁽⁹⁾ OL L 10, 2002 1 12, p. 1. Sprendimas su pakeitimais, padarytais 2003 m. Stojimo aktu.

⁽¹⁰⁾ OL L 75, 2002 3 16, p. 1.

⁽¹¹⁾ OL L 170, 2002 6 29, p. 1.

— 2002 m. birželio 27 d. Nr. 1513/2002/EB dėl Europos Bendrijos šeštosios pamatinės mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programos, prisidedančios prie Europos mokslinių tyrimų srities kūrimo ir naujovių (2002–2006 m.) ⁽¹⁾; pataisytos sumos turi būti taikomos visų veiklos rūšių, numatytų pamatinėje programoje, įgyvendinimui pagal Sutarties 166 straipsnio 3 dalį,

— 2002 m. rugsėjo 23 d. Nr. 1786/2002/EB, patvirtinančiame Bendrijos veiksmų visuomenės sveikatos srityje programą (2003–2008 m.) ⁽²⁾,

— 2003 m. vasario 6 d. Nr. 291/2003/EB dėl 2004 m. paskelbimo Europos švietimo per sportą metais ⁽³⁾,

— 2003 m. gruodžio 8 d. Nr. 20/2004/EB, sukuriančiame Bendrijos veiksmų remiant vartotojų politiką 2004–2007 m. bendrąjį finansavimo planą ⁽⁴⁾,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Sprendimo 1720/1999/EB 15 straipsnis pakeičiamas taip:

„15 straipsnis

Finansavimas

1. Finansinė struktūra Bendrijos priemonėms pagal šį sprendimą 2002–2004 m. laikotarpiu yra 34,9 mln. eurų.

2. Metinius asignavimus tvirtina biudžeto valdymo institucija, neviršydama finansinės perspektyvos ribų.“

2 straipsnis

Sprendimo Nr. 253/2003/EB 10 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Finansinė struktūra šiai programai vykdyti 1 straipsnyje nurodytu laikotarpiu yra 2 060 mln. eurų.“

3 straipsnis

Sprendimo Nr. 508/2000/EB 3 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

1. Antraštė „Biudžetas“ pakeičiama antrašte „Finansavimas“.

2. 1 pastraipa pakeičiama taip:

„Finansinė struktūra programai „Kultūra 2000“ įgyvendinti 1 straipsnyje nurodytu laikotarpiu yra 170,7 mln. eurų.“

4 straipsnis

Sprendimo Nr. 1031/2000/EB 9 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Finansinė struktūra šiai programai įgyvendinti 1 straipsnyje nurodytu laikotarpiu yra 605 mln. eurų.“

5 straipsnis

Sprendimo Nr. 1445/2000/EB 3 straipsnio pirmoji pastraipa pakeičiama taip:

„Finansinė struktūra šiai programai įgyvendinti 2004–2007 m. laikotarpiu yra 14,75 mln. eurų. 11 milijonų eurų skiriama laikotarpiui iki 2006 m. gruodžio 31 d. Laikotarpiui, kuris pradedamas skaičiuoti nuo 2007 m. sausio 1 d., siūloma suma laikoma patvirtinta, jeigu minėtam etapui ji atitinka finansinę perspektyvą, galiojančią laikotarpiu, kuris pradedamas skaičiuoti nuo 2007 m. sausio 1 d.“

6 straipsnis

Sprendimo Nr. 163/2001/EB 4 straipsnio 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Finansinė struktūra šiai programai įgyvendinti 1 straipsnyje nurodytu laikotarpiu yra 52 milijonai eurų.“

7 straipsnis

Sprendimo Nr. 1411/2001/EB 6 straipsnio 1 dalies pirmoji pastraipa pakeičiama taip:

„1. Šie bendradarbiavimo pagrindai pradedami 2001 m. sausio 1 d., o baigiami – 2004 m. gruodžio 31 d. Finansinė struktūra šioms bendradarbiavimo pagrindams įgyvendinti 2001–2004 m. laikotarpiu yra 14,8 mln. eurų.“

⁽¹⁾ OL L 232, 2002 8 29, p. 1.

⁽²⁾ OL L 271, 2002 10 9, p. 1.

⁽³⁾ OL L 43, 2003 2 18, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 5, 2004 1 9, p. 1.

8 straipsnis

Sprendimo Nr. 50/2002/EB 6 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Finansinė struktūra programai įgyvendinti 1 straipsnyje nurodytu laikotarpiu yra 85,04 mln. eurų, įskaitant technines ir administravimo išlaidas.“

9 straipsnis

Sprendimo Nr. 466/2002/EB 7 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Finansinė struktūra šiai programai įgyvendinti 2002–2006 m. laikotarpiu yra 34,3 mln. eurų.“

10 straipsnis

Sprendimo Nr. 1145/2002/EB 12 straipsnio pirma dalis pakeičiama taip:

„1. Finansinė struktūra šiame sprendime nurodytoms Bendrijos veiklos rūšims įgyvendinti nuo 2002 m. sausio 1 d. iki 2006 m. gruodžio 31 d. yra 62,3 mln. eurų.“

11 straipsnis

Sprendimas Nr. 1513/2002/EB iš dalies keičiamas taip:

1. 2 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Bendrijos finansinio dalyvavimo vykdant visą šeštąją pamatinę programą maksimali bendroji suma yra 17 883 mln. eurų. Kiekvienai veiklos rūšiai skirta dalis nustatyta II priede.“

2. II priedas pakeičiamas šio sprendimo priedo tekstu.

12 straipsnis

Sprendimo Nr. 1786/2002/EB 7 straipsnio 1 dalies pirmoji pastraipa pakeičiama taip:

„1. Finansinė struktūra programai įgyvendinti 1 straipsnyje nurodytu laikotarpiu yra 353,77 mln. eurų. 227,51 milijonai eurų skiriami laikotarpiui iki 2006 m. gruodžio 31 d.“

Laikotarpiui, kuris pradedamas skaičiuoti nuo 2007 m. sausio 1 d., siūloma suma laikoma patvirtinta, jeigu minėtam etapui ji atitinka finansinę perspektyvą, galiojančią laikotarpiu, kuris pradedamas skaičiuoti nuo 2007 m. sausio 1 d.“

13 straipsnis

Sprendimo Nr. 291/2003/EB 10 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

1. Antraštė „Biudžetas“ pakeičiama antrašte „Finansavimas“.

2. 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Finansinė struktūra šiam sprendimui įgyvendinti yra 12,1 mln. eurų.“

14 straipsnis

Sprendimo Nr. 20/2004/EB 5 straipsnio 1 ir 2 dalys pakeičiamos taip:

„1. Finansinė struktūra šiam sprendimui įgyvendinti nuo 2004 m. sausio 1 d. iki 2007 m. gruodžio 31 d. yra 81,8 mln. eurų, iš kurių 60,6 milijonai skiriami laikotarpiui iki 2006 m. gruodžio 31 d.“

2. Laikotarpiui, kuris pradedamas skaičiuoti nuo 2007 m. sausio 1 d., siūloma suma laikoma patvirtinta, jeigu minėtam etapui ji atitinka finansinę perspektyvą, galiojančią laikotarpiu, kuris pradedamas skaičiuoti nuo 2007 m. sausio 1 d.“

15 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Strasbūre, 2004 m. balandžio 21 d.

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

P. COX

Tarybos vardu

Pirmininkas

D. ROCHE

PRIEDAS

„II PRIEDAS

MAKSIMALI BENDROJI SUMA, ATITINKAMOS DALYS IR PASKIRSTYMAS

Maksimali bendroji finansinė suma ir atitinkamos orientacinės įvairių veiklos rūšių dalys, kaip minėta Sutarties 164 straipsnyje, yra:

	<i>(milijonai eurų)</i>
Pirmoji veiklos sritis ⁽¹⁾	15 174
Antroji veiklos sritis ⁽²⁾	658
Trečioji veiklos sritis ⁽³⁾	319
Ketvirtoji veiklos sritis ⁽⁴⁾	1 732
Maksimali bendroji suma	17 883

⁽¹⁾ Apima veiklą, vykdomą pagal antraštinę dalį „Bendrijos mokslinių tyrimų integravimas ir stiprinimas“, išskyrus tarptautinio bendradarbiavimo veiklą; mokslinių tyrimų infrastruktūrą, taip pat temą „Mokslas ir visuomenė“, vykdomą pagal antraštinę dalį „Europos mokslinių tyrimų srities formavimas“.

⁽²⁾ Apima tarptautinio bendradarbiavimo veiklą, vykdomą pagal antraštinę dalį „Bendrijos mokslinių tyrimų integravimas ir stiprinimas“, teminių prioritetų srityse ir pagal antraštinę dalį „Konkreti veikla, apimanti platesnę mokslinių tyrimų sritį“.

⁽³⁾ Apima konkrečią temą „Moksliniai tyrimai ir naujovės“ veiklą, vykdomą pagal antraštinę dalį „Europos mokslinių tyrimų srities formavimas“, ir inovacinę veiklą, vykdomą pagal antraštinę dalį „Bendrijos mokslinių tyrimų integravimas ir stiprinimas“.

⁽⁴⁾ Apima veiklą, susijusią su žmogiškaisiais ištekliais ir mobilumu, vykdomą pagal antraštinę dalį „Europos mokslinių tyrimų srities formavimas“.

Pagal toliau išvardytas antraštines dalis bus vykdoma ši veikla (nurodytas lėšų paskirstymas):

			(milijonai eurų)
1. Bendrijos mokslinių tyrimų integravimas ir stiprinimas			14 682
Teminiai prioritetai ⁽¹⁾		12 438	
Gyvosios gamtos mokslai, genomika ir biotechnologija sveikatos apsaugai ⁽²⁾	2 514		
= Pažangioji genomika ir jos pritaikymas sveikatai	1 209		
= Kova su pagrindinėmis ligomis	1 305		
Informacinės visuomenės technologijos ⁽³⁾	3 984		
Nanotechnologijos ir nanomokslai, naujų galimybių daugiavandenių medžiagos ir nauji gamybos būdai bei prietaisai	1 429		
Aeronautika ir erdvės tyrimai	1 182		
Maisto kokybė ir sauga	753		
Subalansuota plėtra, globaliniai pokyčiai ir ekosistemos	2 329		
- Subalansuotos energetinės sistemos	890		
- Subalansuotas sausumos transportas	670		
- Globaliniai pokyčiai ir ekosistemos	769		
Piliečiai ir valdymas žinių visuomenėje	247		
Konkreti veikla, apimanti platesnę mokslinių tyrimų sritį		1 409	
Parama politikai ir mokslinių bei technologinių poreikių numatymas	590		
Horizontalioji mokslinių tyrimų veikla, apimanti MVĮ	473		
Specifinės tarptautinio bendradarbiavimo rėmimo priemonės ⁽⁴⁾	346		
Nebranduolinė Jungtinio mokslinių tyrimų centro veikla		835	
2. Europos mokslinių tyrimų srities formavimas			2 854
Moksliniai tyrimai ir naujovės	319		
Žmogiškieji ištekliai	1 732		
Mokslinių tyrimų infrastruktūros ⁽⁵⁾	715		
Mokslas ir visuomenė	88		
3. Europos mokslinių tyrimų srities pagrindų stiprinimas			347
Parama veiklos koordinavimui	292		
Parama nuosekliai politikų plėtrai	55		
IŠ VISO			17 883

⁽¹⁾ Iš jų mažiausiai 15 % skiriama MVĮ.

⁽²⁾ Tarp jų iki 475 milijonai eurų skiriama su vėžiu susijusiems tyrimams.

⁽³⁾ Tarp jų iki 110 milijonų eurų skiriama tolesnei *Geant* ir GRID plėtrai.

⁽⁴⁾ 346 milijonų eurų suma bus skiriama specifinėms priemonėms, remiančioms tarptautinį bendradarbiavimą su besivystančiomis šalimis, Viduržemio jūros šalimis, tarp jų ir Vakarų Balkanais, Rusija ir naujomis nepriklausomomis valstybėmis (NNV), finansuoti. Kiti 312 milijonų eurų yra skirti trečiųjų šalių organizacijų dalyvavimui „Teminiuose prioritetuose“ ir „Konkrečioje veikloje, apimančioje platesnę mokslinių tyrimų sritį“ finansuoti, taip sudarant visą 658 milijonų eurų sumą, skirtą tarptautiniam bendradarbiavimui. Papildomos lėšos bus gaunamos pagal 2.2 skirsnį „Žmogiškieji ištekliai ir mobilumas“ mokslininkų rengimui, skirtam Europos trečiųjų šalių mokslo darbuotojams, finansuoti.

⁽⁵⁾ Tarp jų iki 218 milijonų eurų skiriama tolesnei *Geant* ir GRID plėtrai.“